



**Jaarverslag  
Stichting Levende Mens**

**2021**

*Annual Report  
Foundation Levende  
Mens ('Living Man')  
2021*

"Toen Johannes en Andreas tegen Christus aanliepen, begrepen ze niet wat hiernamaals, hemel of paradijs betekent, maar daar vóór zich hadden ze iets als een paradijs, een stuk paradijs: het was een stuk van iets Anders. Het is er al, het is iets aanwezig. Daarom is het geloof de aanvaarding, de erkenning van iets aanwezig."

Luigi Giussani

## 1. Inleiding

Stichting Levende Mens ondersteunt met name de Rooms-Katholieke beweging Gemeenschap en Bevrijding (*Comunione e Liberazione* in het Italiaans, hierna 'CL') in Nederland. De volgende toelichting geeft inzicht in de baten en lasten en de in de wijze waarop de stichting deze ondersteuning in het verslagjaar vorm heeft gegeven.

## 2. Balans

Onder vorderingen is een vooruitbetaling opgenomen als waarborgsom voor de gemeenschappelijke vakantie die wordt georganiseerd door CL.

## 3. Baten

### **Periodieke giften en donaties**

De stichting ontvangt een aantal reguliere giften van personen die deelnemen aan de beweging. Wie tot de beweging behoort, stelt zich ten doel maandelijks een vrij bepaald geldbedrag te storten, het zogenaamde 'gemeenschappelijke fonds'. De hoeveelheid die eenieder stort is niet van belang, maar de ernst waarmee men trouw blijft aan de op zich genomen verplichting. Daarnaast is een beperkt aantal donaties schriftelijk vastgelegd als periodieke gift voor ten minste 5 jaren.

*"When John and Andrew found Christ, they didn't understand the beyond, what paradise could mean, but they felt something there that was like a paradise, a piece of paradise: it was a piece of something Other. It already exists, it's something present. Therefore, faith is to grasp, to recognize a present."*



Luigi Giussani

## 1. Introduction

*Foundation Levende Mens mainly supports the Roman Catholic movement Community and Liberation (Comunione e Liberazione in Italian, hereinafter 'CL') in the Netherlands. The following explanatory notes provide insight into the income and expenses and the way in which the foundation has structured this support in the year under review.*

## 2. Balance

*Under claims, an advance payment is included as a deposit for the communal holiday organized by CL.*

## 3. Income

### **Periodic gifts and donations**

*The foundation receives a number of regular donations from people who participate in the movement. Those who belong to the movement have set themselves the goal of depositing a freely determined amount of money each month, the so-called 'common fund'. The amount that each one deposits is not important, but the seriousness with which one remains faithful to the obligation taken upon oneself. In addition, a limited number of donations are recorded in writing as a periodic gift for at least 5 years.*

### 3. Lasten

De stichting ondersteunt CL bij jaarlijks terugkerende evenementen die ook in dit verslagjaar hebben plaatsgevonden en middels een aantal overige activiteiten.

#### **Missie**

De stichting ondersteunt onder andere rechtspersonen met een vergelijkbare doelstelling, zoals de Fraterniteit van Gemeenschap en Bevrijding of de Vereniging Don Virgilio Resi. De Fraterniteit is een kerkelijk erkende vereniging die in Italië een status heeft vergelijkbaar met die van een algemeen nut beogende instelling. De Fraterniteit is net als de stichting ontstaan binnen de beweging van Gemeenschap en Bevrijding. Het doel van de Fraterniteit en de stichting komen grotendeels met elkaar overeen.

#### **Caritas**

Zoals elk jaar verleende de stichting in geldelijke ondersteuning aan enkele personen en aan gezinnen om deel te kunnen nemen aan de hierboven genoemde CL evenementen. Door de coronapandemie werden de meeste evenementen online gehouden, waardoor minder ondersteuning nodig was.

#### **Cultuur**

Wegens de corona pandemie gingen een aantal activiteiten niet door of werden online vormgegeven. Hierdoor werden weinig of geen kosten gemaakt voor zaken als zaalhuur. Wel bracht dit extra kosten mee voor een Zoom-account met vertalingsfunctie.

#### **Publicaties**

Zoals in eerdere verslagjaren werden de betalingen gecoördineerd voor de CL posters voor Pasen en Kerstmis. Hiervoor worden vergoedingen ontvangen ter hoogte van de kostprijs. De eerder voorziene publicatie van het vertaalde 'Je leven geven voor het werk van een Ander' is doorgeschoven naar 2022. Daarnaast financierde de stichting de website van de beweging Gemeenschap en Bevrijding die regelmatig wordt onderhouden met nieuwe publicaties: <https://nl.clonline.org>.

### 3. Expenses

*The foundation supports CL at annually recurring events that also took place in this year under review and through a number of other activities.*

#### **Mission**

*The foundation supports, among other things, legal entities with a similar objective, such as the Fraternity of Community and Liberation or the Association Don Virgilio Resi. The Fraternity is an ecclesiastical association that in Italy has a status comparable to that of a public benefit institution. Like the foundation, the Fraternity originated within the movement of Community and Liberation. The aim of the Fraternity and the Foundation are largely the same.*

#### **Charity**

*Like every year, the foundation provided financial support to a few people and to families to participate in the above-mentioned CL events. Due to the corona pandemic, most events were held online, reducing the need for support.*

#### **Culture**

*Due to the corona pandemic, a number of activities were canceled or were designed online. As a result, little or no costs were incurred for things such as room rental. However, this entailed additional costs for a Zoom account with translation function.*

#### **Publications**

*As in previous reporting years, payments were coordinated for the CL posters for Easter and Christmas. Reimbursements are received for this in the amount of the cost price. The previously planned publication of the translated 'To Give One's Life for the Work of Another' has been postponed to 2022. In addition, the foundation financed the website of the Community and Liberation movement, which is regularly maintained with new publications: <https://nl.clonline.org>.*

**Onderwijs**

De stichting gaf daarnaast tijdelijke steun aan basisschool Misha de Vries, die onderwijs biedt in lijn met de doelstelling van de stichting.

**Vrijwilligersvergoedingen**

Het betreft hier vergoedingen voor gemaakte onkosten voor de bestuursleden en een bijdrage voor sommige vrijwilligers.

**Beheer en administratieve kosten**

Het gaat hier voornamelijk om bankkosten.

***Education***

*The foundation also provided temporary support to primary school Misha de Vries, which offers education in line with the objective of the foundation.*

***Volunteer Fees***

*This concerns compensation for expenses incurred by the board members and a contribution for some volunteers.*

***Management and administrative costs***

*This mainly concerns bank charges.*

#### 4. Financiële verantwoording

#### 4. Financial statements

Activa	31-12-2021	31-12-2020
Vaste activa	-	
Vlottende activa		
- vorderingen	11.062	
- liquide middelen:		
-- bestuursrekening	10.297	20.221
-- Bookstolive-rekening	356	
<b>Totaal</b>	<b>21.715</b>	<b>20.221</b>

Passiva	31-12-2021	31-12-2020
Reserves en fondsen	18.587	20.221
Kortlopende schulden	3.128	
<b>Totaal</b>	<b>21.715</b>	<b>20.221</b>

Baten	werkelijk 2021	begroot 2021	werkelijk 2020
Baten particulieren			
- gewone giften	8.330	9.250	7.142
- periodieke giften	8.200	6.750	8.405
<b>Totaal</b>	<b>16.530</b>	<b>16.000</b>	<b>15.547</b>

Lasten	werkelijk 2021	begroot 2021	werkelijk 2020
Missie	2.837	3.000	4.620
Caritas	590	1.000	365
Cultuur	2.105	700	445
Publicaties	2.907	5.100	
Onderwijs	2.000	0	85
Beheer en administratie	129	120	142
Vrijwilligersvergoeding	4.469	5.180	5.180
Overige	0	900	
<b>Totaal</b>	<b>15.036</b>	<b>16.000</b>	<b>10.837</b>

Saldo	1.494	0	4.710
<i>Toevoeging/onttrekking aan:</i>			
overige reserve	1.494		4.710

## 5. Gegevens stichting

### Bestuur

Het bestuur bestaat vanaf januari 2021 uit de volgende personen:

- dhr. M.J.A.M. Peeters pr., voorzitter
- dhr. M. Steysel, vice-voorzitter
- mw. A.E. Anghileri, secretaris
- dhr. P.P. van der Lee, penningmeester

### Postadres

Stichting Levende mens  
Anne Frankweg 30  
2331 GN Leiden

### E-mail

[penningmeester@clnederland.com](mailto:penningmeester@clnederland.com)  
[info@clnederland.com](mailto:info@clnederland.com)

### Website

<https://nl.clonline.org/stichting-levende-mens>

## 5. Information about the foundation

### Board

As of January 2021, the board consists of the following persons:

- Mr M.J.A.M. Peeters, chairman
- Mr M. Steysel, Vice-President
- Mrs A.E. Anghileri, secretary
- Mr P.P. van der Lee, treasurer

### Postal address

Stichting Levende mens  
Anne Frankweg 30  
2331 GN Leiden

### Email

[penningmeester@clnederland.com](mailto:penningmeester@clnederland.com)  
[info@clnederland.com](mailto:info@clnederland.com)

### Website

<https://nl.clonline.org/stichting-levende-mens>

### Foto voorkant:

Matthias Stomer, De aanbidding der herders, 17e eeuw. Palazzo Madama, Museo Civico d'Arte Antica, Turijn. © Mario Bonotto/Photo Scala, Florence

### Photo frontpage:

Matthias Stomer, Adorazione dei pastori, XVII secolo. Palazzo Madama, Museo Civico d'Arte Antica, Torino. © Mario Bonotto/Photo Scala, Firenze.